

# TOPAZ TIMES

TRI-WEEKLY

Vol. IV, No. 29

TOPAZ, UTAH

Tuesday, September 7, 1943

## TRANSFEREES TO RECEIVE INSTRUCTIONS

Train lists, designating car assignments to Tule Lake, will be issued the transferees at their respective block meetings this week, it was learned from R. A. Bankson, chairman.

Final instructions on the preparation and shipment of freight, and forms covering the transfer of possessions will be filled. A representative of each departing family should be present at a block session, it was stressed.

The schedule of meetings follow:

Wednesday--Block 1 at DH 1; blocks 8, 9 and 22 at DH 8; block 16 at DH 16; block 23 at DH 23.

Thursday--Blocks 29, 30 and 36 at DH 36; block 39 at DH 39; blocks 33, 34 and 40 at DH 33; blocks 37 and 38 at DH 37; blocks 25, 41 and 42 at DH 42.

Friday--Blocks 3 and 10 at DH 10; blocks 4, 5, 11 and 12 at DH 11; blocks 6, 7 and 14 at DH 14; blocks 13, 19 and 20 at DH 13; blocks 26, 27 and 28 at DH 27.

## CHICAGO WRA AIDE HERE; WILL COUNSEL RELOCATORS

To advise and consult with the local relocation staff, Miss Inez Mercer is visiting Topaz this week from the Chicago WRA office.

Miss Mercer, who is especially interested in family relocation, is in charge of housing and securing jobs, and community clearance at Chicago.

The Chicago office has been concentrating its efforts since the last month to secure relocation oppor-

## WAC UNIT DUE THURSDAY; ERNST CALLS ASSEMBLY

### TRANSFER OFFICE INCREASES STAFF

Professor Ariel S. Ballif of the Brigham Young University sociology department arrived here yesterday to serve a 30-day term as special counselor during the transfer program.

Since his primary interest falls in the field of race relations and problems, Professor Ballif anticipates that this special activity in Topaz will enrich his practical experiences.

Miss Evelyn Hodges, sociology professor at USAC, has been in the welfare office at rec 23 since last week to assist Professor Ballif in interviewing transferees.

### NOH RECITAL SET

Honoring Mrs. Yae Nishiyama, instructor, and 7 students who are leaving for Tule Lake, the Noh drama class of the Topaz Music School will hold a farewell recital this Sunday afternoon from 1 o'clock at 32-12-EF.

In its drive to enlist American Japanese women from the relocation centers into the armed services, the Women's Army Corps is expected to send 3 representatives to Topaz this Thursday, it was announced today.

The recruiting unit, headed by Capt. Mary Louise House of Salt Lake City, will include Lts. Eleanor McAulisse and Bertha Fitzsimmons.

Project Director C. F. Ernst extended an invitation to all eligible women in the project to attend a mass assembly on the WAC service, which will be conducted by the 3 officers. The meeting will be held at dining hall 32 from 8 o'clock on Thursday evening.

### GRIPSHOLM OMITS FOUR SHIMIZU'S

Because of an overload on the capacity of the exchange ship, Gripsholm, 50 persons from relocation centers, including 4 Topazans with low priority, were not included in the recent sailing, it was disclosed today.

Deferred for a later exchange from Topaz is the Shimizu family, Iwao, Iwajiro, Fusako and Hiroshi.

The group was temporarily returned to the Rohwer center prior to transfer to Tule Lake.

BOY SCOUTS: A farewell party for Boy Scouts who are transferring to Tule Lake will be held this Saturday from 2 PM at the Scout Lodge, rec 42.

All scouts are requested to attend. Welcome plans for the newcomers will also be discussed.

**DE SERTI  
Echoes****GLIMPSES IN THE MIDWEST**

Florence Numajiri and Natsuko Katase, after one year at Heidelberg College, Ohio, and a summer at Dunkirk (on Lake Erie), New York, now talk with the "Pennsylvania Dutch" accent. George Nobu Nishimoto, attending Eden Seminary, near St. Louis, is making a hit with all the Evangelical and Reformed Churches in that area. Florence Abe and Lois and Arlene Kitazumi (formerly Sacramento) living in a fancy (\$75 month) apartment upstairs of a funeral parlor in St. Louis.

Helen Fujita (soon to be Mrs. John Izumi) and Mary Kobayashi (formerly of the co-op here) living together in an apartment near the Univ. of Chicago campus. Newly-wed Eichi and Himeko Tsuchida live in the same building. Also in Chicago, George and Bess Yasukochi still "darling" each other--G.Y. (remember "Ivory Tower") is a co-op bookkeeper; Bess has a government job.

Masaye Nakahira (Tanfo High office clerk) living quite independently in a classy apartment overlooking Lake Michigan and working as a biller in a small manufacturing outfit in Milwaukee--got her room and job on her own. Masako Amemiya was floored when she received \$100 which the Methodist young people raised at a conference for her school expense (Cornell College, Iowa). The first Oriental face we saw in 3 weeks was at the St. Louis zoo--a nisei soldier and a hakujin WAC arm in arm.

Togo Tanaka in Chicago claims that the best jobs and the best housing are found by the nisei on their own. Rev. Taro Goto almost fell out of the pulpit when we walked into the Denver "California St. Church" (Japanese Methodist Church).

Henry Tani

**YBA TO FETE TRANSFEREES**

In honor of its departing members, who are transferring to Tule Lake this month, the Topaz Young Buddhist association will sponsor a farewell social at the Buddhist Church this Thursday night from 7:30 o'clock.

The arrangements committee includes Misses Nora Sakaki, Sachi Tajima, Aiko Ota, June Nakayama, Sumi Kido, Mary Nitta, Yukino Takemoto and Mrs. Hisako Hirota.

Messrs. Hide Kawahara, Mike Kudo, Sam and Yosh Isono, Tad and Sus Hirota, Mike Maruyama and Jack Machida.

**FORUM FEATURES  
INEZ MERCER**

The relocation forum will feature Miss Inez Mercer of the Chicago relocation office as guest speaker this Thursday night from 8 o'clock at dining hall 32, it was revealed.

The second speaker will be Claude C. Cornwall, employment chief.

All persons contemplating relocation are required to attend a forum.

**PLEASE . . .  
RETURN RADIO**

Qualifying as the meanest person in Topaz is the thief who stole a Motorola 7-tube AC-DC radio from Hikoharu Shimmoto early Sunday morning as he slept in the men's ward of the hospital.

Because the 15-year old patient had been critically ill for some time, his father was released from an internment center to be with his young son.

An urgent plea is issued for the return of the portable radio, the loss of which has encouraged a serious relapse in the boy.

**CONCERT  
HUGE CROWD  
HEARS ARTISTS**

Jamming dining hall 32 to capacity, an audience of approximately 500 residents and appointed personnel witnessed the faculty concert of the Topaz Music School last night. Director Newton Tani was chairman.

Tremendous ovations of appreciation from the throng awarded Masao Yoshida, violinist, and Pianist Newton Tani for their excellent interpretations of Sarasate's Gipsy Airs, and Saint-Saëns' Rhapsodie d' Auvergne, respectively.

Other contributing artists to receive acclaim for their performances included the following: Misses Kazuko Hoshiga, violinist; Miyeko Takita, pianist; and Mrs. Kimi Tanaka, vocalist.

**TAIRA CAPTURES  
1ST IN TOURNEY**

Kenmiyo Taira took first place in the golf tournament held on Sunday, September 5th.

Coming in second was Harry Nakamura, third, Ki-yoshi Yamamoto, and fourth, K. Takakuwa.

An eighteen hole tournament will be held this Sunday starting at 8 AM. Nine holes will be played in the morning and nine in the afternoon. All members of the golf club are requested to participate.

**YAMAMOTO HERE  
TO SEEK WORKERS**

Representing the Utah Lime and Stone Company of Grantsville, Fred Yamamoto is at the relocation office this week to recruit 20 workers and 1 cook for year-round employment.

Workers will be paid \$180 to \$200 per month on union scale.

The company also assures adequate housing facilities and good working conditions.

## AG PREPARES FIELD CROPS

Plans have been completed for the planting of between 1,200 to 1,500 acres of field crops for 1944 by the agricultural section according to Farm Chief Wendell Palmer.

Present arrangements call for the planting of 700 acres of winter wheat and 400 acres of winter barley in the near future.

These crops will be supplemented by several spring plantings of oats, strawberry clover, alfalfa, and grasses.

Work will be under way soon to clear fields of greasewood with the use of road graders to prepare the land for these crops.

Most of these crops will be planted along the main project road to Delta, Palmer revealed.

## HATSUMI TSUMURA WEDS KINOSHITA

Before approximately 250 guests, Miss Hatsumi Tsumura, daughter of Mr. and Mrs. Mataji Tsumura of 12-8-B, and George Katsumi Kinoshita were wed Sunday evening at the Buddhist Church. The ceremony was performed by the Rev. T. Kashima.

The bride chose a formal black kimono for her wedding attire. Kimiko Uyeda was the flower girl.

After the reception, which was held at dining hall 12, Mr. and Mrs. Kinoshita left for Salt Lake City on a brief honeymoon. They will establish quarters at 12-7-C.

## Goto-Uyemoto Nuptials Held

Marriage vows exchanged at the Buddhist Church Sunday evening from 7 o'clock united Miss Kiyoko Goto, daughter of Mr. and Mrs. Rokuzo Goto of 9-10-E, and Atsushi Uyemoto, 27-2-AB, it was learned today. The Rev. Z. Okayama officiated.

## HIGH SCHOOL REGISTRATION SCHEDULE SET

With the fall semester opening of Topaz high school marked for Monday, September 13, registration for students will be held this Wednesday and Thursday at the school dining hall, it was announced today by Drayton B. Nuttall, principal.

Students were asked by Registrar Victor Goertzel to adhere to the following schedule during the registration period:

Wednesday--12th grade, 8 to 10 AM; 11th grade, 10 to 11:45 AM; 10th grade, 1:30 to 3 PM; any senior high student, 3 to 5 PM.

Thursday--9th grade, 8 to 9:30 AM; 8th grade, 9:30 to 11 AM; 7th grade, 11 to 12 noon.

Principal Nuttall emphasized, further, that students bound for Tule Lake should not fail to register, since their former records and registration sheets will be transferred to the special segregation center.

## Vaccinations For Typhoid Urged

With the report of the death caused by typhoid fever in one of the centers, the public health department here requested residents to take their typhoid vaccinations if they have not done so.

Typhoid fever is prevalent in October, November and December, and each vaccination is good for 2 years. The immunization clinic, Ward 15, is open from 9:30 to 10:30 AM on Thursdays for all adults and children over the age of one.

**WEDNESDAY SERVICE:** The Rev. S. Shimada will speak on "Missions in Africa" to the Midweek Bible Circle group tomorrow night at 32-11-CD from 7:30 o'clock, it was announced.

## TOPAZ PUBLIC Library

COMBINED OPERATIONS by Hirlary St. Geo. Saunders is an exciting and informative account of combined operations in general, and of the British Command which bears that name. The personnel consists of officers of the three Fighting Services. Their primary function is to provide training for amphibious warfare as it is essential that the fighting services work together for the maximum effect, at the chosen point and at the chosen time. The story of the Commando raids is simply and vividly written.

HUNGRY HILL by Daphne du Maurier, author of "Rebecca" is a novel which sweeps over an entire century, describing the rise and fall of a semi-aristocratic Irish family and of their great copper mines.

The story opens in the spring of 1820 when Copper John Brodrick founded his first mine on the slopes of Hungry Hill. Copper John's son marries Fanny-Rosa Flower, the green-eyed, careless beauty who brings to the staid Brodricks the wild, irresponsible charm of the Flowers. From the combination of opposing temperaments, handed down to children and grandchildren, all the Brodricks' trouble flows.

Walter Lippman's U.S. FOREIGN POLICY is a challenge to the American people who for fifty years have been oblivious to the vital importance of a definite foreign policy. The unearned security during a long century had the effect upon our national habits of mind, which the lazy enjoyment of unearned income so often has upon the descendants of a hard-working grandfather.

The author traces the beginning of the controversy over American foreign relations and also presents a constructive foreign policy.



移轉者と同伴すべき  
所長代表権定さる

當所とチユールレー・キ<sup>ハ</sup>間移  
轉者互<sup>ハ</sup>乗せて往來する汽  
車旅行に同伴すべき、所長  
アシスト氏の代表者が昨日  
撰定された

先づ第一に所長代理  
ゼームス、アース氏がチユール  
レキハ出掛け、そして九月十九  
日朝當地に到着すべキ  
チユールレーキからの人々と同乗  
して来る筈である、其の次  
に副所長ヤンベル氏が同  
十九日トバズリウ最初の  
一團を速ルてチユールレーキ  
へ行き、そしてチユールレーキか  
ら第三番目の組と共に九  
月廿四日の朝當地に歸つて  
來る事になつて居る。

而して同日午後副所長  
ヨスコベル氏が當地から

第二番目の組と同道して  
行、其の歸りにチユールレーヌ  
が、最後の組と連れてせぬ  
日の朝當所に着く筈であつた  
そして同日午後には此度の移  
轉車務主任ジヨンジラアマ  
ブリゲが當地から最後の一  
回を引率してチユールレーヌ  
へ赴く事になつて居る。  
尚ほ一人の陸軍將校が同  
此の列車の指揮官格で同  
行する、而して是等所長代  
表者達は此の指揮官格と  
全移動者達との間の  
聯絡を取る役目を務めゐ  
ようである。

又各ブロックの移轉者の  
代表者は、成る程、運転委  
員會は一人の車内監督員  
人及乗車一台に付き一人を

は新長代表と萬事相談する手筈になつて居る。  
チニルレキ行 汽車に関する詳報  
トパス、キニルレキ間を往復する列車に関する詳報  
なる報告が本日左の如く發表された。  
此度住民移轉の爲め列車は都令八方の客車二台の宿泊台附客車の二台の貨車、一台の上等食堂車、二台の中等食堂車、二台の憲兵用廻車等を含んでゐる。そして移轉者護衛の任に當る憲兵が四十七人監督者

信者の中から撰定任命する事になつて居る。而して旅行中の食事の調理は軍部の料理人がする所であるが、拿がする所であるが拿のキヤブランは各其車内の移転役人中から三名宛擲出して当所及び食堂の手傳をさせる事によつて居るやうである。

一千八百八十五通の音信を日本へ發送

昨逝赤十字社を通じて船ダリップスホルムにて母國へ音信を送る機會を逸しました大勢の住民が去る木曜日には夜の十時頃まで会場に行列を成して詠め掛が

事である。  
一時悶着を起  
憲兵の身  
副所長ロスコ・ベル氏取  
の語る處に依れば前週木  
曜日、金曜日兩日朝所内  
の倉庫前に憲兵の見張  
番を置いた事は藝人配  
置の誤りに由るものであつ  
たと。  
實は此の間或る責任  
ある住民の園休から先週  
中検査が餘り緩漫にて  
行き届かない爲め外部  
から舟車まじからぬ食料品等  
飲み物が所内に運び込まれ  
たと云ふ苦情の申立て  
があつたのでその状態を

重病の子供なるが故に起した九張番の事である。前回の事件の後、再び起らぬ様に平  
静に済んでいたが、突然、午前十一時頃、門前で自動車を検査する様子を見たのである。  
自動車は、門前に停めて、乗車する者を置く車にした。然るに、乗車する者は、憲兵の立  
て候のである。憲兵は、門前に立つて、憲兵が農園の労働者たる者と云ふので抗議を  
した。そこで、憲兵が那魔山の農園の労働者は、その憲兵を撤去せよとの問題は解決された。  
そして今後同様の問題が起らぬ様に平

人はどうぞ逐へして、た  
きたいと、関心者一同  
熱望して居る。  
の商人をして自動、後  
特權の有無を取り諭  
させる筈であると。  
郵便物聚集  
時刻変更  
今般内郵便局の發表  
依れば今後各埠々マニジ  
ーの事務所及びキャンティ  
ー郵便画に投函され  
凡ての発送郵便物は  
前項に聚集されること  
生つて居る故一般な様  
意あり度しと。

(1)

		- EXPLANATION -
		1. ERNST'S REPRESENTATIVES FOR TULE CHOLEN
		2. DETAILS REGARDING TRAINS FOR TULE
		3. 1885 MESSAGES SENT TO JAPAN
		4. POSTED SENTRY CREATES STIR AMONG WORKERS
		5. SICK BOY'S

が一名、看護婦が二名である。

普通の客車に乘るべき移轉者の乗降は、人員は客車一両に対する五十四名以上六十五名以下と限定されて居る。

又轉往委員會は毎十日までに一台の客車に付き、一名のキャブテンを移

けた。そして故國へ向ひ發  
送された短信の數は竟千  
八百八十五通に達した。次の萬  
め厚生部の書記及タヒス  
ト達は赤十字社に依り規定  
されたる最後の締め切  
り期日に十分間に合ふ様中  
之等多數の手紙を送り  
届けろためオーバータイムす  
勤かねばならなかつたとのし

病児のラヂオ紛失  
悲嘆の餘り病状悪化  
返還を切望  
四月前より當市病院  
も子病寮第一號に入院  
の様子供の室に備付け  
のリラヂオモートラモ  
ユーズが去る土曜日紛失  
た。

米國政府も特別屬  
方取計ひを以て、インタ  
ント、キヤンプに在る父親  
面會を許せし程である  
。子供に取ては唯一の慰  
める大切な所有物を持  
たれられたとて、悲嘆喫の  
限り、病状悪化しつゝある  
様である。人命にも關  
する事なれば、心當り

- EXPLANATION -

  1. ERNST'S REPRESENTATIVES FOR TULE CHOSEN
  2. DETAILS REGARDING TRAINS FOR TULE
  3. 1985 MESSAGES SENT TO JAPAN
  4. POSTED SENTRY CREATES STIR AMONG WORKERS
  5. SICK BOY'S



